

DEL 5 AL 10 DE FEBRERO MADRID

CARNAVAL



2016

¡ES EN TETUÁN!



¡MADRID!

ÍNDICE

PASACALLES INFANTIL Y ENCUENTRO CON EL FALSO LEÓN	4
TÍTERES. LA BRUJA Y DON CRISTÓBAL	4
FESTIVAL DE JOVENES ARTISTAS CARNAVAL 2016	4
ECHO CHAMBER ROOTS HI-FI	5
BABEL, UN MUNDO AL REVÉS	5
CARNAVAL DE CUERPOS Y DESEOS LA CASA DE LAS MUJERES LIBRES	5
MÚSICAS Y DANZAS DEL MUNDO	6
CIRCO SWING. GAMBITERISMO MUSICAL	7
GRAN PASACALLES DE CARNAVAL IAL ENCUENTRO DE LOS BUFONES!	7
ESPECTÁCULO DE LLEGADA, PREGÓN, Y CHARIVARI	9
CONCIERTO DE CARNAVAL	9
CÍRCULO DE BELLAS ARTES	10
IX ENCUENTRO DE CHIRIGOTAS, COMPARSAS Y MURGAS	10
ENTIERRO Y DESENTIERRO DE LA SARDINA	11
ENTIERRO DE LA SARDINA	11

El diseño del cartel y la imagen del Carnaval de Madrid 2016 es un proyecto realizado por Laura Aragón, M^a Eugenia Casamayor y Laura Toro, alumnas de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid (UCM), y Elo García, profesora del Departamento de Diseño e Imagen de la misma Facultad. Alrededor del lema #PonleCaraALaMáscara, las cuatro componentes de este grupo de diseño han desarrollado un proyecto de creación colectiva, fotografiando y componiendo los rostros de algunos vecinos y vecinas con distintas máscaras, para retratar la diversidad de Madrid como leitmotiv de nuestro Carnaval.

Otras colaboraciones, agradecimientos y menciones especiales: Junta Municipal del Distrito de Tetuán, Centro Madrid-Tetuán (CEPI), Centro sociocultural Tetuán, Centro sociocultural José Espronceda, Centro Cultural Eduardo Úrculo, tejedoras y voluntarias de Tetuán Artesana por la elaboración de la decoración de Tetuán en el proyecto "Entre Todos EnTreTejiendo Tetuán". Academia de Baile BeloArt, Animaciones Pedagogía, CulturaActiva, Consulado General de República Dominicana en Madrid, Radio Almenara, OMC Radio Villaverde, Radio Vallekas, Radio Enlace y Unión de Radios Libres y Comunitarias de Madrid (URCM).

Depósito legal: M-1280-2016

Programación sujeta a cambios



EL CARNAVAL DE MADRID ¡ES EN TETUÁN!

Tetuán se asoma desde el malecón de Cuatro Caminos, la almenara de Plaza de Castilla y la cuesta del Chorrillo. Llama al resto de barrios y distritos de Madrid: "Que llega el Carnaval". Lo dice con timidez y modestia, pues aún sabe que es raro reclamar que no haya centro sin periferia; se sabe novato, pero no hay vuelta atrás, y exclama: "¡Que llega el Carnaval!".

Mucho más que una fiesta, el Carnaval es un espíritu que los madrileños llevamos dentro. Un espíritu de entusiasmo, de reencuentro en los espacios comunes y de salir a disfrutar el bullicio de nuestras las calles. Aunque dure solo unos días, la ciudadanía, desde sus asociaciones, colectivos artísticos, consulados y centros culturales, juveniles y escolares, en cada uno de los distritos de la ciudad, encarna este espíritu jovial y apasionado durante todo el año. A través del arte, la cultura, la acción social y la cooperación, estas agrupaciones sostienen la ilusión y estimulan la creatividad, aunque su trabajo, en numerosas ocasiones confinado a los distritos, siga siendo casi invisible. Creemos que el Carnaval es la ocasión idónea para darse a conocer y compartirse, para crear nuevos espacios, diversos y participativos, donde, juntos y juntas, podamos disfrutar de #ElCarnavalQueQueremos.

A partir de este año, el Ayuntamiento de Madrid ha decidido localizar el epicentro del Carnaval en Tetuán, un distrito que cuenta con una larga historia, un rico tejido sociocultural y una gran pluralidad comunitaria. Tetuán es un distrito que reinventa sus tradiciones cada día y acoge con los brazos abiertos al recién llegado. Sus habitantes luchan a diario por conseguir un espacio de convivencia en el cual la diversidad sea el emblema. Sus asociaciones, anfitrionas, gentiles y orgullosas, junto a los colectivos de otros distritos, han preparado esta celebración, realizando talleres y actividades que culminarán los días 5 a 10 de febrero. Su vecindario nos invita a todos los madrileños y madrileñas a esta espléndida fiesta y, desde sus balcones, ya nos exclama: #PonleCaraALaMáscara.

El Carnaval de Madrid quiere, por fin, rendir homenaje a los **Bufones y Bufonas**, personajes cuyo origen se remonta a los orígenes de nuestras más ancestrales culturas. Seres marginales, travestidos, refugiados, humillados, locos, tullidos, irreverentes e indigentes, dan nombre a lo inabarcable y cuerpo a lo invisible. En esta edición del Carnaval, decenas de Bufones, con una infinita fe en el potencial de la Risa, transgredirán las convenciones sociales y retarán al máximo las hipocresías sociales. Al grito de #ConviérteteEnBufón, los Bufones nos invitarán a transformar nuestra identidad y poner en entredicho las convenciones.

Durante los días de Carnaval, seres de múltiples formas y colores, cuerpos delirantes y máscaras profundas, con sus locuras y torpezas, su sabiduría e ironía, inocentes y perversos, soñadores y eficaces, románticos pero valientes, inundarán las calles de Tetuán para invocar el espíritu burlesco. Será un acontecimiento único, con espacios simultáneos y paralelos, para el disfrute de todos los públicos. Nos guiarán los héroes y las heroínas contemporáneos, aquellos que son capaces de recuperar el esperpento, la risa, la burla, la transgresión, la justicia, el juego, la fantasía y la alegría de nuestras vidas para hacerlas resplandecer con radiante entusiasmo. Ya se acerca la hora de salir a su encuentro y deleitarnos con esta irrepetible fiesta de humor palpitante. ¡Vivámosla juntos!

Celia Mayer Duque
Delegada del Área de Gobierno de Cultura y Deportes



PASACALLES INFANTIL Y ENCUENTRO CON EL FALSO LEÓN

Viernes 5 de febrero, 10.30 h.
Público infantil
Plaza de la Remonta. Metro: Valdeacederas

Alumnos de centros de educación partirán articulando las calles de los barrios y brindándonos un divertido Carnaval del Mundo. Los ríos de colores infantiles y juveniles llegarán hasta la Plaza de la Remonta, dónde les aguarda el rugido de El

Falso León. Con la fuerza de sus tambores, la energía de sus bailes, sorprendentes historias y el colorido que les caracteriza, **Gri Deng** y la **Nguewel Family** nos devolverán el arte y las raíces de los griots senegaleses, una gran familia de generaciones de poetas y narradores de historias expertos en hacer que los más jóvenes vivan experiencias inolvidables.

TÍTERES. LA BRUJA Y DON CRISTÓBAL”

Viernes 5 de febrero, 17 y 19 h.
Todos los públicos
Plaza de Canal de Isabel II. Metro: Tetuán

La Compañía **Títeres desde Abajo** revive a Don Cristóbal Polichinela, ese oscuro personaje de la tradición popular ibérica. En esta ocasión, Polichinela llegará a Tetuán para imponer su voluntad a base cachiporra. Sin embargo, también habitará en estas tierras una bruja que tiene la firme decisión de amar su libertad por encima de todo y no dejarse pisotear por ningún Don Cristóbal, por mucho poder que éste se arrogue.



FESTIVAL DE JÓVENES ARTISTAS

Viernes 5 de febrero, de 17.30 a 22 h.
Público juvenil
Plaza del Poeta Leopoldo de Luis. C/ Castilla, 16. Metro: Estrecho

Un espacio de encuentro creado por y para los jóvenes. Nuevas voces, música y ritmos, que emergen desde los distritos en el panorama artístico madrileño, nos demuestran que la cultura y el arte florecen siempre frescos en nuestros arrabales mediante sus numerosas manifestaciones.

De 17.30 a 21 h. Taller de Máscaras del Mundo

El grupo de animación **Pedagogía** nos propone un taller pedagógico donde realizar nuestras propias máscaras basadas en las diferentes culturas del mundo.

De 18 a 22 h. Actuaciones de grupos musicales jóvenes de Madrid

Participación Artística: Alumnos de la academia de baile **Belo Art**, el rapero de Tetuán **Psico**, la cantautora de Villaverde **Ainoa Buitrago** y el grupo femenino de rock **Gingers**.

ECHO CHAMBER ROOTS HI-FI

Viernes 5 de febrero, de 19 a 22 h.
Público juvenil
Huerto Urbano Ventilla. C/ Mártires de la Ventilla esquina C/ San Aquilino.
Metro: Plaza de Castilla

Echo Chamber Roots Hi-Fi es un sound system centrado en Roots Reggae y Dub que nació en Madrid a finales de 2012, fruto de la colaboración de Bass Culture Reggae Radio Show y Sonidero Caribe, dos programas del ámbito de las radios libres y comunitarias madrileñas.

Echo Chamber asume el Roots como un mensaje de dignidad y lucha portado por las mujeres y hombres que mantienen su vínculo esencial con la Madre Tierra. Un mensaje universal que brotó en Jamaica hace décadas, pero que sólo podemos recrear desde nuestras propias raíces.

BABEL, UN MUNDO AL REVÉS

Viernes 5 de febrero, 19 h.
Todos los públicos
Centro Sociocultural José Espronceda. C/Almansa, 9. Metro: Cuatro Caminos

Inspirada en la idea del trueque cultural de la célebre compañía danesa **Odin Teatret**, Gregorio Amicuzi, de la compañía **Residui Teatro**, dirige este espectáculo mixto de teatro y danza, que será conducido por actores profesionales, pero en el que también participarán otros grupos de baile, música y poesía, integrados por vecinos y vecinas de todas las edades del distrito de Tetuán.

Con: David Pouillange, Denis Lavie, Eirini Sfyri, María Cantero Nieves, Flavia Turci, Carlotta Storelli, Paula Pascual de la Torre y los grupos del barrio.

CARNAVAL DE CUERPOS Y DESEOS LA CASA DE LAS MUJERES LIBRES



Viernes 5 de febrero, 19.30 h.
Público adulto. Entrada libre hasta completar aforo
Centro Sociocultural Eduardo Úrculo. Plaza de Donoso, 5. Metro: Plaza Castilla

Teatro, danza, performances, experiencias de vida, música, literatura y cuenta-cuentos de mujeres libres y amantes de la vida. **Producciones Dinamia** reúne las creaciones de todas estas mujeres para explorar,

desvelar y conocer la topografía del deseo. Una experiencia colectiva, para todos los géneros, única e irrepetible de igualdad, participación, integración e intercambio cultural ¡Vívela con nosotras!

Las invitaciones se pueden recoger, antes del 5 de febrero, en el Espacio de las Hermanas Mirabal, C/ Bravo Murillo, 133. Infórmate en el teléfono 915 345 365 o 915 336 318.

MÚSICAS Y DANZAS DEL MUNDO

Viernes 5 de febrero, de 19 a 23 h.

Todos los públicos

Plaza de la Remonta. Metro: Valdeacederas

La música constituye un lenguaje universal para mejorar la convivencia e integración entre los pueblos. El distrito de Tetuán aporta a la ciudad de Madrid una enorme diversidad artística. Los embaucadores ritmos y danzas de sus comunidades nos harán movernos juntos al son de su alegría y nos mostrarán cómo se celebra el Carnaval en otras partes del mundo.



Choguy Banda

De 19 a 21 h., Gala "Dominicano Soy"

Además de la música y los bailes de sus orquestas y artistas, el evento incluirá protagonistas típicos del Carnaval Dominicano, los Diablos Cojuelos y Roba la Gallina, así como Don Merengue y Doña Bachata, quienes nos acercarán a estos exóticos ritmos.

Participación Artística: Anitxa, Joddy Mejía, Choguy Banda, Orquesta de Mambo Clan y Alcides Acosta.

Presentado por Norberto Azor y Darys Marcano, con la colaboración del Consulado General de República Dominicana en Madrid, Producciones Bamboulá, Caliente Musical y la Asociación Cultural y de Cooperación al Desarrollo Biblioteca República Dominicana (ACUDEBI).



Sorriso Sacana

De 21.30 a 22.30 h., "Sorriso Sacana"-Dança Brasil

Con una explosión de ritmos, melodías, colores y danzas, **Grandela Producciones** nos lleva de viaje al célebre carnaval brasileño, trayéndonos un espectáculo que muestra el crisol cultural folclórico del Brasil de tradición afro.

Participación Artística: Eduardo Oliveira "Marreta", Director musical, cavaquinho, percusión y voces; Hilton Santos, percusiones; Saulo Oliveira, batería, wiltoninho vieira, voz y percusiones; Nego Tinho, voz, viola (guitarra) y percusiones; Elton Baso, bajo, voz; Grandela Danza Cía, danza; Nagô Capoeira, Kilombo Nagô, Nação Capoeira, Capoeira.



Ode Zulé

CIRCO SWING. GAMBITERISMO MUSICAL

Viernes 5 de febrero, de 20 a 21 h.

Todos los públicos

Plaza de Canal de Isabel II. Metro: Tetuán

Ode Zulé nos convidan a unos brebajes lisérgico-musicales, cuyos efectos, aún por descubrir, dicen que nos transportarán desde la Rumba hasta el Rap, pasando por los sonidos del Funk, el Swing, el Blues y el Reggae.

GRAN PASACALLES DE CARNAVAL IAL ENCUENTRO DE LOS BUFONES!

Sábado 6 de febrero, 17 h.

Todos los públicos

De 17.30 a 20 h. Pasacalles de Carnaval

Recorrido: Desde C/ Juan Pantoja esquina con C/ Bravo Murillo hasta C/ Bravo Murillo esquina con C/ Pinos Alta. Metro: Alvarado

¡Enloquéete! Anónimos, sin patria ni reino, excéntricos e inadaptados, pero de refinado estilo, nuestros Bufones y Bufonas se disponen a tomar las calles de Tetuán para contagiarnos su alegre, rabiosa y multicolor rebeldía. Audaces, libertinos y gatunos, utilizarán la sátira, el juego y la burla para escavar en las profundidades cotidianas, desgarrar las costumbres anquilosadas y mostrarnos los aspectos más grotescos de nuestra identidad individual y social. Los Bufones de la **Compañía de Teatro Proyecto Bufo**, travestis, deshuciados, dementes, deformados e inmigrantes, todos miembros de una "familia tradicional", junto a los hilarantes y promiscuos personajes, creados por los alumnos en el **Taller de Teatro Asura**, irrumpirán en la marcha con pasos rimbombantes dispuestos a hacerse oír, a la conquista de espacios más dignos y libres.

¡Asómbtrate! Desde los cielos estrepitosos, la **Escuela de Circo Carampa** y la **Asociación de Malabaristas** dejarán caer a sus acróbatas de fantasía, la **Fundación Tchyminigagua**, sobre sus zancos galácticos, y los **Nómadas de Kanbahiota**, montados en su enorme rueda, atravesarán todo Bravo Murillo con zancadas ágiles y juegos aéreos. La deslumbrante comparsa De Bosque y Noche del **Colectivo de Artistas Sierra Norte** desplegará su inmensa tela de araña para acoger a todas las personas que se acerquen



a Tetuán a compartir esta increíble experiencia, mientras los ecos de las fieras burlescas de la **Asociación Gruñidos Salvajes** resonarán sin cesar por los balcones del vecindario.

¡No pares de bailar! El **Consulado General de República Dominicana en Madrid** ha invocado a sus picarescos y espectaculares diablos cojuelos, los espíritus más traviesos de todo el averno, que vendrán a llenar de bullicio y jocosidad las calles para dar paso a alegres bailes. Los artistas de la **Compañía Macumba**, travestidos con sus ropas folclóricas, "samarán" al compás de la percusión y vientos de **Hakuna Ma Samba**. Las bailarinas y bailarines del Grupo Folclórico Bafolk, Ballet Arte y Tradición, Ballet Danzas Paraguayas Kattia Coronel, Compañía de Danza internacional Jeruti del Paraguay, Compañía Folclore Búlgaro Balcán y Danza Boliviana "Gran Chaco" de Madrid, en colaboración con la **Asociación de Mujeres Empresarias Iberoamericanas (AMEIB Pachamama)** y la **Asociación Sociocultural y de Cooperación al Desarrollo por Colombia e Iberoamérica (ACULCO)**, nos mostrarán un gran abanico de danzas internacionales junto a la comparsa senegalesa de **Ngewel Family** y la samba afro-carioca de **Samba Da Rua**.

¡Diviértete! Grupos de mujeres y asociaciones feministas de Madrid, convocadas por el **Espacio de Igualdad de las Hermanas Mirabal**, nos descubrirán la rebeldía orgánica de sus cuerpos al ritmo de **Shambaila batucada**. A golpe de carcajada, la comparsa **Ran-Cataplán** de la **Asociación de Vecinos Solidaridad Cuatro Caminos**, la **Asociación Juntos para Jugar**, **Tetuán Artesanea** y la **Unión Deportiva Dominicana** invadirán este cuadro caricaturesco con muecas y burlas, acompañadas por los desafiantes ritmos de la orquesta infantil de la **Fundación de Acción Social por la Música y las Charangas Populares del Puente de Vallecas**. La Asociación de Vecinos **La Nueva Elipa** manteará en su carroza al "Villano Favorito", embrujada por el hechizo del **Batón Ballet** y bajo las intrigantes pulsaciones de la **Escuela Fortaleza**.

¡Transfórmate! El espíritu burlesco quiere hacernos más conscientes y partícipes del mundo en el que vivimos y nos invita a buscar sus múltiples manifestaciones en nuestros propios cuerpos, almas y rostros. Todos podemos dar rienda suelta al bufón que llevamos dentro, ¿te atreves a sacar al tuyo del armario? En este pasacalles nos faltas tú, ¡maquíllate y síguenos! ¡Ven y participa en este loco y jocosos carnaval, donde los protagonistas serán esos personajes estrambóticos y marginales que la moral ha hecho invisibles! Esta es la mejor ocasión para que dejen de estar ocultos, abandonen las cavernas del ser y se encuentren, danzando y riendo, al son de nuestras calles y plazas.

ESPECTÁCULO DE LLEGADA, PREGÓN, Y CHARIVARI

Sábado 6 de febrero, de 20 a 22 h.
Todos los públicos



Proyecto Bufo

Traca final de Bufones C/Bravo Murillo esquina con C/Pinos Alta.
Metro: Valdeacederas
Continúa el espectáculo con algunos de los grupos participantes en el pasacalles y resonará la traca final con los bufones de la **Compañía de Teatro Proyecto Bufo** y los alumnos del **Taller de Teatro Asura** para alcanzar una verdadera catarsis colectiva.

Pregón y Bufonadas Carnavalescas

Plaza de la Remonta. Metro: Valdeacederas

Proyecto Bufo, **Nómadas de Kanbahiota** y **Pallasos en Rebeldía**, en colaboración con otras comparsas, asociaciones y grupos de vecinos y vecinas de Tetuán, nos esperarán en la Plaza de la Remonta para realizar un espectáculo de animación con bufones, magia, circo y muchas, muchas sorpresas más que darán paso al pregón.

CONCIERTO DE CARNAVAL

Sábado 6 de febrero, 22.30 h.

Todos los públicos

Plaza de la Remonta. Metro: Valdeacederas

Para que sigamos sintiendo el Carnaval bajo la piel, rendiremos culto a la música Soul y Funk con las voces incendiarias y la composiciones rítmicas de dos grupos de referencia: **Freedonia**, galardonado con dos premios Eye-Pop, un premio Guille y presente en numerosas listas de mejores discos del año; y **CosmoSoul**, reconocido por el circuito de Salas de Madrid como grupo revelación y por los premios Guille 2012 como mejor grupo de música negra.



Freedonia



CosmoSoul

CÍRCULO DE BELLAS ARTES

Sábado 6 de febrero, 23 h.

Salón de Baile del Círculo de Bellas Artes. C/ Alcalá, 42

Metro: Banco de España



El Círculo de Bellas Artes organiza una vez más su tradicional baile de máscaras en algunos de sus espacios emblemáticos: el Salón de Baile, la Sala de Columnas y la Pecera. Bajo el lema *¡Piratas!* este año el cartel corre a cargo del ilustrador **Javier de Juan**. El músico **Kiko Veneno**, además de leer el pregón, será el artista invitado de la noche. El resto de actuaciones las protagonizarán destacados dj's y fantásticas orquestas.

Salón de baile
00 h. THE LADIES
1.30 h. KIKO VENENO
3.30 h. BRAZIL QUINTET
TABARILEA BATUCADA
(tres pases itinerantes)

Sala de columnas
00 h. DJ DIEGO R.J.
02 h. DJ PISCINAS
Dj CF Grand Wizard
(residente en La Pecera)

IX ENCUENTRO DE CHIRIGOTAS, COMPARSAS Y MURGAS

Domingo 7 de febrero, 12 h.

Todos los públicos

Plaza de la Remonta. Metro: Valdeacederas

Para este encuentro, considerado ya un clásico en la lista de espectáculos callejeros de nuestra ciudad, la **Murga de Madrid** vuelve a reunir una selección de los mejores grupos carnavalescos. Tres horas de canciones y repertorios musicales que ponen de manifiesto la subversión de todos los órdenes establecidos y la crítica burlesca y humorística del empacho político.



ENTIERRO Y DESENTIERRO DE LA SARDINA

Miércoles 10 de febrero, 18 h.

Todos los públicos

Recorrido: Desde Calle Francos Rodríguez hasta Dehesa de la Villa. Metro: Francos Rodríguez

A cargo de la Cofradía formada por la Asociación de Vecinos Solidaridad de Cuatro Caminos y la Asociación de Vecinos San Nicolás-Dehesa de la Villa queda la tarea de enterrar y desenterrar a las amigas sardinas, sacarlas a relucir de sus ataúdes para garantizar que, este año, los reconvertidos al bufonismo puedan seguir campando a sus anchas por la ciudad de Madrid. Nada de lágrimas y lutos, seguiremos el 2016 con la risa y el espíritu burlesco que hemos despertado durante estas fiestas, preludeo de una vida más liviana y divertida.

ENTIERRO DE LA SARDINA

Miércoles 10 de febrero, 18 h.

Todos los públicos

Metro: Príncipe Pio

Recorrido: Puente de la Reina Victoria, San Antonio de la Florida, Plaza San Pol de Mar, comandante Forte, Santa comba, Doctor Casal hasta el nº 9 (Iglesia de San Pio X) túnel bajo Calle 30, Puerta de las Moreras hasta la fuente de los Pajaritos

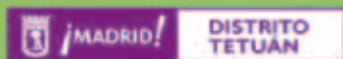
Los orígenes de la Alegre Cofradía del Entierro de la Sardina muy bien podrían remontarse al reinado de Carlos III de España en el siglo XVIII. A su cargo queda la tarea de, un año más, devolver los disfraces al baúl, callar las fanfarrias y enterrar al humilde pescado con todos los honores. Se acaba la fiesta y nos preparamos para recibir la Cuaresma.



Organiza



Colabora



Síguenos en Facebook, Twitter (@Carnaval2016mad), Instagram y Youtube;
y escucha nuestras producciones sonoras en Ivoox
con la colaboración de la Unión de Radios Comunitarias de Madrid (URCM)

DESCÁRGATE LA APP GRATUITA



#BONEECARAALAMASCARA
WWW.CARNAVALMADRID.COM



www.madrid.es

010 Línea **madrid**